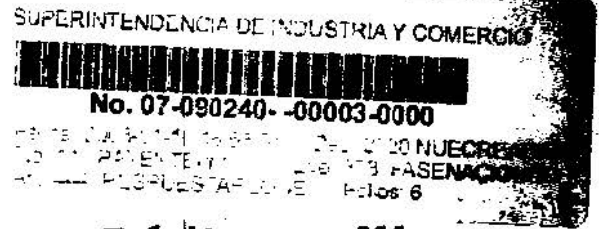


64

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
 Superintendencia de Industria y Comercio
 E. S. D.



Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia	:	Expediente No. 07.090.240
Asunto	:	SOLICITUD DE PATENTE PARA UN CONTADOR PARA UN MEDIDOR DE FLUJO DE FLUIDO
Solicitante	:	ELSTER METERING LIMITED
Clase	:	G01F 15/07, G01F 3/08, G06M 1/04
Fecha de solicitud	:	3 de septiembre de 2007

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, doy respuesta al oficio No. 12048 notificado por fijación en lista de fecha 28 de septiembre de 2007.

2. Mediante memorial radicado el 26 de noviembre del 2007, solicité plazo adicional de dos (2) meses para responder el requerimiento de forma.

3. Mediante el oficio No. 12048 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

15
66

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

I (we), the undersigned

1. YOUNG, Ian

2. HOLMES-HIGGIN, Ian

3. DAVIS, Peter

domiciliado(s) en

of

1. Elster Metering Limited
Pondwicks Road
Luton, Beds LU1 3LJ
United Kingdom

2. Elster Metering Limited
Pondwicks Road
Luton, Beds LU1 3LJ
United Kingdom

3. Elster Metering Limited
Pondwicks Road
Luton, Beds LU1 3LJ
United Kingdom

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Un contador para un medidor de Flujo
de Fluido

A COUNTER FOR A FLUID FLOW METER WITH NP.

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of ELSTER METERING LIMITED

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of United Kingdom

domiciliada en

domiciled in Pondwicks Road
Luton, Beds LU1 3LJ
United Kingdom

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 23rd November 2007

en/in Wren Bedfordshire England

por/by

Firma/Signature

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 23rd day of November
200 7 before me, a Notary Public of

Luton Bedfordshire
YOUNG, Ian
HOLMES-HIGGIN, Ian
personally appeared DAVIS, Peter

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC M. T. McEvoy

Mary T. McEvoy
Notary Public
8 George Street West
Luton LU1 2DA

APOSTILLE

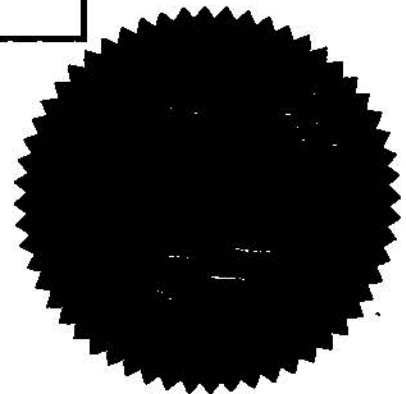
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
This public document / Le présent acte public
2. Has been signed by Mary T McEwey
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de
5. at London/Londres
Certified/Autisé
6. the/le 26 November 2007
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/series No H597052
9. Stamp:
timbre:
10. Signature: Christopher Jones



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalization certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 12.28/07a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de cesión mediante el cual 1. YOUNG, Ian; 2. HOLMES-HIGGIN, Ian y 3. DAVIS, Peter, domiciliados en 1. Elster Metering Limited, Pondwicks Road, Luton, Beds LU1 3LJ, Reino Unido; 2. Elster Metering Limited, Pondwicks Road, Luton, Beds LU1 3LJ, Reino Unido; 3. Elster Metering Limited, Pondwicks Road, Luton, Beds LU1 3LJ, Reino Unido; declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención: "UN CONTADOR PARA UN MEDIDOR DE FLUJO DE FLUIDOS" y declaran que ceden y traspasan sin limitación a favor de **ELSTER METERING LIMITED**, una compañía constituida y existente de conformidad con las leyes del Reino Unido y domiciliada en Pondwicks Road, Luton, Beds LU1 3LJ, Reino Unido, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 23 de noviembre de 2007 en Luton, Bedfordshire, Inglaterra.

Firmas ilegibles de los tres inventores mencionados anteriormente.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) del 23 de noviembre de 2007, por medio de la cual se certifican las firma de YOUNG, Ian; HOLMES-HIGGIN, Ian y DAVIS, Peter, en el anterior documento y su capacidad legal para otorgar el mismo.

NOTARIO PÚBLICO Firma Ilegible
Mary T. McEvoy
Notario Público
8 George Street West
Luton LU1 2DA

(Respaldo)

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5 de 1961/ Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Este documento público/ Le présent acte public

2. Ha sido firmado por **Mary T McEvoy**
a été signé par

3. Actuando en calidad de **Notario Público**
agissant en qualité de

4. lleva el sello/estampilla de **El mencionado Notario Público**
est revêtu du sceau/timbre de

Certificado/Attesté

5. en Londres/ à Londres 6. El/le **26 de noviembre de 2007**
7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Extranjeros
y de la Comunidad /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté Britannique aux Affaires
Etrangères et du Commonwealth
8. Número/ sous No. **H597052**
9. Estampilla:
timbre:
10. Firma: **Christopher Jones**



Firma Ilegible

Por el Secretario de Estado /Pour le Secrétaire d'Etat

LEYENDA: OFICINA DE RELACIONES EXTERIORES Y DE LA COMUNIDAD LONDRES

Si este documento va a ser empleado en un país que no es miembro de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, deberá ser presentado ante la sección consular de la misión representativa de país. La Apostilla o certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla en el documento es auténtica. No significa que el contenido del documento es veraz o que la Oficina de Extranjería y Mancomunidad aprueba dicho contenido.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ\DVZ\ID-115677\WPCL002G\COLO 15411-841-002-1 **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA